



セント・パトリックス・
 デイ・パレード
 & アイリッシュ・イベント
 St. Patrick's
 Day Parade
 & Irish Events

The 60TH Anniversary
 of Diplomatic Relations
 between Japan and Ireland



Irish Festival in MATSUE 2017

Sun 12 March
 Matsue Castle-Karakoro Area

アイリッシュ・フェスティバル
 in Matsue 2017

3.12 (日) 島根県 松江市
 松江城大手前-カラコロエリア

小泉八雲(ラフカディオ・ハーン)のふるさと
 緑の国アイルランドを楽しむ

日・アイルランド外交関係樹立60周年記念事業

[主催] アイリッシュ・フェスティバル in Matsue 実行委員会、松江市
 [後援] 駐日アイルランド大使館、朝日新聞松江総局、毎日新聞松江支局、読売新聞松江支局、産経新聞松江支局、共同通信社松江支局、
 山陰中央新報社、中国新聞社、島根日日新聞社、BSS山陰放送、TSK山陰中央テレビ、日本海テレビ、山陰ケーブルビジョン、エフエム山陰、エフエムいずも
 [協賛・協力] アイルランド政府観光庁、アイルランド政府商務庁、アイルランド政府産業庁、在日アイルランド商工会議所、Irish Network Japan、
 The Ireland Fund of Japan、GUINNESS、オリンビール株式会社山陰支社、山陰日本アイルランド協会、公益財団法人松江市観光振興公社、
 南殿町商店会、松江京店商店街協同組合、NPO法人松江ツーリズム研究会、松江まちづくり株式会社、西日本旅客鉄道株式会社米子支社

お問い合わせ: アイリッシュ・フェスティバル in Matsue 実行委員会(松江市国際交流会館)
 TEL: 0852-31-8345 FAX: 0852-31-0321 E-MAIL: m.koryu@web-sanin.co.jp

Facebookページ
www.facebook.com/ifmatsue



Go! Go! Ireland! 松江市は2020東京オリンピック・
 パラリンピックにおける
 アイルランドのホストタウンです

アイリッシュ・パブ
 The Shamrock
 3.11(土) - 12(日)
 カラコロ工房
 Irish Pub
 "The Shamrock"
 Sat 11 - Sun 12 March
 Karakoro Art Studio



セント・パトリックス・ デイ・パレード St. Patrick's Day Parade

3.12⑩ 11:00—13:30

参加者募集

♣アイルランドのシンボルカラー「緑」を身につけて、アイルッシュの気分で行進しましょう! ♣遊覧船で堀川をめぐる「水上パレード」と松江城大手前からカラコロエリアに向かって行進する「陸上パレード」があります。♣お一人でもグループでも参加できますので、お気軽にお申込みください。陸上パレードでは服装などに工夫を凝らして観客を楽しませていただいた方(グループ)には賞品を贈呈します。

水上パレード [要乗船料・申込先着順]

松江城二の丸下の段(受付)

受付10:30 出発11:00(堀川遊覧船50分)

●堀川遊覧船の乗船料が必要
大人500円、高校生以下200円、小学生未満無料
(当日受付でつり銭の要らないようにお支払いください)

陸上パレード [参加無料]

松江城二の丸下の段(受付)→県庁前大通り

→島根県民会館前→南殿町カラコロ通り

→京店カラコロ広場(終了式)

受付11:30 出発式12:30(出発12:40)

グリーンマルシェ

趣向を凝らしたアイルッシュ屋台!

3.12⑩ 11:30—15:00 王水堂駐車場

アイルランドショップ

ここでしか手に入らないグッズを販売

2.17⑤—3.17⑤ 10:00—18:00 (期間中無休)

カラコロ工房 1階 手作りのお店

へるんさんのふるさとアイルランド子ども展

市内小学生が調べた「アイルランドってこんな国!?!」

3.1⑩—17⑤ カラコロ工房 地下金庫室

カラコロ工房のグリーンライトアップ

2.16⑥—3.17⑤ 18:00—24:00

国宝松江城のグリーンライトアップ

2.27⑧—3.17⑤ 18:00—22:00 初開催

パレード当日 **ボランティアスタッフ**として運営に参加して下さる方を募集します



△車両片側通行規制

12:30—13:30

パレード通過後、
順次解除します。

□車両通行止

12:30—15:00

陸上パレード

出発式12:30

松江城大手前

水上パレード

出発11:00

大手前乗船場

アイルッシュ・イベント Irish Events

パフォーマンス

参加者募集

音楽、ダンス、パフォーマンスなどで、フェスティバルを盛り上げていただく方を募集します

3.12⑩ 13:20—15:00

カラコロ通り、京店カラコロ広場

アイルッシュ・パブ The Shamrock

シャムロック

ギネスと一緒に素敵なパブライブをお届けします

3.11⑤ 18:00—22:00 12⑩ 13:00—21:00

カラコロ工房 地下大金庫室

アイルッシュ・ミュージック・ワークショップ

簡単な曲をマスターして、アイルッシュ・パブでセッションしてみませんか?

3.12⑩ 14:00—15:00

カラコロ工房 地下金庫室

参加費:1,200円(アイルランド製ティンホイッスルと楽譜付)

♣小泉八雲とアイルランド……小泉八雲(ラファディオ・ハーン)は、1850年ギリシャ人の母とアイルランド人の父の間に生まれ、2歳からの幼少期をアイルランドのダブリンで過ごしました。その後アメリカでの記者生活を経て、1890年に来日。英語教師として赴任した松江はわずか1年3か月の滞在でしたが、八雲にとって最も愛する町のひとつとな

りました。松江や日本の文化を世界に紹介した小泉八雲の故郷「アイルランド」の文化に親しみ、理解を深めましょう!
♣セント・パトリックス・デイとは……アイルランドでキリスト教を広めたセント・パトリックの命日である3月17日はアイルランド最大の祝祭日です。なかでも首都ダブリンで4000人以上の参加者が趣向を凝らして繰り広げるパレードは、

熱狂的なイベントとして有名です。日本でも東京、横浜、熊本など各地で行われていて、松江市でも2007年から開催しています。アイルランドは、緑の多い美しい風景であることから「エメラルド色の島」と呼ばれ、シンボルカラーが緑であることから、パレードには伝統的に緑の服や装飾を身につける習慣があります。

アイルッシュ・フェスティバル in Matsue

[申込締切] 3月6日⑩ 申込多数の場合、水上パレードは先着順。

[注意事項] ●パレードで撮影された写真は、今後のイベントPR等に使用させて頂く場合がありますのでご了承ください。
●荒天のため中止となる場合がありますので、電話番号は当日に連絡が取れる番号をご記入ください。

参加申込書

上記注意事項を承諾の上、申し込みます。

ご希望の内容に○を記入ください。

パレードとパフォーマンスは両方でも結構です。

グループ名

代表者の氏名

代表者の電話番号

代表者の住所 〒

水上パレード(該当する方に○を)
参加 不参加

代表者以外の参加者

●保険加入の為参加者全員の氏名をご記入ください。●枠が足りない場合は任意の名簿をお送りください。

氏名	年齢	水上パレード(該当する方に○を)	氏名	年齢	水上パレード(該当する方に○を)
		参加 不参加			参加 不参加
		参加 不参加			参加 不参加
		参加 不参加			参加 不参加
		参加 不参加			参加 不参加

お問合わせ
申込先

アイルッシュ・フェスティバル in Matsue
実行委員会 事務局(松江市国際交流会館)

FAX: 0852-31-0321

TEL: 0852-31-8345
E-MAIL: m.koryu@web-sanin.co.jp